

Серія II. № 3.

Петроградъ,
1914 г.

ИЗВѢСТІЯ

состоящаго подъ ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА покровительствомъ

Русскаго Комитета для изученія Средней и Восточной Азіи
въ историческомъ, археологическомъ, лингвистическомъ и
этнографическомъ отношеніяхъ.

Содержаніе: Извлеченіе изъ протоколовъ 1913 и 1914 гг. Отчеты Комитета за 1912 и 1913 г.г. — Rapport sur la mission de M. Robert Gauthiot au Pamir, 1913. — Отчетъ профессора Р. Готіо и И. И. Зарубина по командировкѣ на Памиръ лѣтомъ 1914 г. — Отчетъ о второмъ путешествіи къ уйгурамъ С. Е. Малова. — Вторая поѣздка въ Предбайкалье лѣтомъ 1913 года Б. Э. Петри. — Отчетъ по поѣздкѣ къ тюркскимъ племенамъ долины р. Абакана лѣтомъ 1913 года С. Д. Майнагашева. — Отчетъ по поѣздкѣ къ тюркскимъ племенамъ Минусинскаго и Ачинскаго уѣздовъ Енисейской губ. лѣтомъ 1914 года С. Д. Майнагашева. — Отчетъ о поѣздкахъ къ тунгузамъ и ороченамъ Забайкальской области въ 1912 и 1913 г. г. С. М. и Е. Н. Широкогоровыхъ. — Отчетъ о поѣздкѣ къ бурятамъ Иркутской губерніи лѣтомъ 1913 года Б. В. Вампилуна. — Отчетъ о поѣздкѣ въ Якутскую область лѣтомъ 1911 года А. Н. Никифорова.

Série II. № 3.

Petrograd,
1914.

BULLETIN

publié par le

Comité Russe de l'Association Internationale pour l'exploration
historique, archéologique, linguistique et ethnographique de
l'Asie Centrale et de l'Extrême Orient,

sous le Haut Patronage de Sa Majesté l'Empereur.

Sommaire: Extraits des procès-verbaux pour 1913 et 1914. — Compte-rendu du Comité pour les années 1912 et 1913. — Rapport sur la mission de M. Robert Gauthiot au Pamir, en 1913. — Rapport sur la mission de MM. R. Gauthiot et J. Zarubin au Pamir, au cours de l'été 1914. — Rapport de M. Malov sur son deuxième voyage au pays des uigurs. — Deuxième voyage de M. Petri en Cisbaïkalie, au cours de l'été 1913. — Rapport de M. Majnagašev sur son voyage chez les tribus turques de la vallée de l'Abakan, au cours de l'été 1913. — Rapport de M. Majnagašev sur son voyage chez les tribus turques des districts de Minusinsk et d'Ačinsk, gouv-t de l'Eniseï, au cours de l'été 1914. — Rapport de M. et M-me Širokogorov sur leurs voyages chez les tungs et les oročons de la Transbaïkalie, en 1912 et 1913. — Rapport de M. Vampikou sur son voyage chez les buriats du gouv-t d'Irkutsk, au cours de l'été 1913. — Rapport de M. Nikiforov sur son voyage dans la région de Jakutsk, au cours de l'été 1911.

ИНСТИТУТА
ВЪСТАНОВЛЕНІЯ
Академіи Наукъ
СССР

Отчетъ Б. В. Вампилуна о поѣздѣ къ бурятамъ Иркутской губерніи лѣтомъ 1913 г.

Работу я началъ 7-го іюня 1913 года, по пріѣздѣ изъ Петербурга на родину. Въ районъ моихъ работъ входили Балаганскій и Нижнеудинскій уѣзды Иркутской губерніи. Въ Балаганскомъ уѣздѣ я былъ въ слѣдующихъ вѣдомствахъ (вѣдомства въ настоящее время разбиты на волости): Аларскомъ, Куйтинскомъ, Боханскомъ, Укырскомъ, Кахинскомъ, Бильчирскомъ и Мольхинскомъ. Во всѣхъ перечисленныхъ пунктахъ буряты живутъ смежно съ русскими, но не черезполосно. Въ Балаганскомъ уѣздѣ я пробылъ до 27 іюля, а въ концѣ іюля выѣхалъ въ Нижнеудинскій уѣздъ, намѣреваясь пробыть тамъ до конца августа; но работать въ Нижнеудинскомъ уѣздѣ мнѣ не пришлось по случаю тифозной эпидеміи, бывшей тамъ прошлымъ лѣтомъ; поэтому я принужденъ былъ вернуться обратно въ Балаганскій уѣздъ и пробыть тамъ до конца августа.

Лѣтнія полевые работы мѣшали мнѣ въ выполненіи моихъ работъ: мужчины отъ стараго до малаго работали на поляхъ. Еще сравнительно недавно, 40—50 лѣтъ тому назадъ, мужчины не работали на поляхъ; лѣтнее время они проводили въ улусѣ за чашкой тарасуна (молочная водка) въ состязаніи — кто кого перещегооляетъ въ остроуміи и знаніи старины (хүшің хүйр); по замѣчанію почтенныхъ стариковъ, это было время, когда народную старину можно было черпать гдѣ угодно и когда угодно, но измѣнились времена, какъ говорятъ тѣ же старики, и вмѣстѣ съ тѣмъ измельчалъ народъ; онъ забылъ старину, — все пошло по-новому...

Попутно съ записью фольклора я разспрашивалъ объ исторіи расселенія бурятъ, гдѣ жили ихъ предки до занятія обитаемаго ими въ настоящее время мѣста, а также знакомился съ другими вопросами, имѣющими тѣсную связь съ бурятской жизнью.

Буряты бельчирскіе выводятъ своихъ предковъ изъ хѳгѣ'я, жившаго нѣкогда въ мѣстечкѣ «бѳхѳ нуѳа бѳлѳг ѳшѳнеѳ», которое въ настоящее время извѣстно подъ названіемъ улуса «ерѳгшіте» въ Верхоненскомъ уѣздѣ. Молюкинскіе буряты происходятъ отъ улѳхѳт'овъ¹, которые, по ихъ разсказамъ, тоже представляютъ собою выходцевъ изъ Верхоненскаго уѣзда. Причина переселенія предковъ бельчирскихъ бурятъ, двухъ сыновей хѳгѣ'я¹, была та, что они, выслѣживая соболей, дошли до долины Белшір, которая поразила охотниковъ своею красотою и удобствомъ для охоты, и они рѣшили остаться здѣсь жить. Укырскіе и боханскіе буряты тоже приковывали изъ предѣловъ Верхоненскаго уѣзда, на что указываютъ многочисленныя преданія, а также и то, что они вывели съ собою по камню изъ старыхъ жертвенниковъ, на которыхъ сожигали кости жертвенныхъ животныхъ, на новыя стойбища для закладки новыхъ жертвенниковъ, которыхъ немало и въ настоящее время у этихъ бурятъ. Очевидно, первоначально большинство хѳрт-булѳат'овъ, если не всѣ, жило въ предѣлахъ Верхоненскаго уѣзда, а отсюда разселеніе шло дальше на сѣверъ.

Въ церемоніяхъ вступленія въ бракъ традиція предковъ у бурятъ Балаганскаго уѣзда постепенно утрачивается. Напр., въ Молюкинскомъ вѣдомствѣ въ четвертомъ колѣнѣ представители одного и того же рода вступаютъ въ бракъ, а раньше строго соблюдали правило не вступать въ бракъ въ одномъ и томъ же родѣ. Со стороны мужской и женской линіи двоюродный братъ женится на двоюродной сестрѣ, если послѣдняя родилась въ чужомъ родѣ. Подобные браки мнѣ пришлось встрѣчать у аларскихъ, кахинскихъ, укырскихъ и молюкинскихъ бурятъ, и я слышалъ, что ихъ можно встрѣтить повсемѣстно у бурятъ Иркутской губерніи. На послѣдняго рода бракъ буряты смотрятъ весьма отрицательно, даже въ большинствѣ случаевъ избѣгаютъ разговора на эту тему, говоря: «сѳртѣ јѳмдѣ тереш» (это — вещь грѣховная); при этихъ словахъ и, вообще, когда рѣчь заходила на эту тему, я всегда замѣчалъ безпокойное движеніе моихъ собесѣдниковъ, перемѣну въ выраженіяхъ лица, — чувствовалъ, что моими разспросами на этотъ счетъ я ставлю ихъ въ весьма неудобное положеніе, и изъ чувства уваженія къ нимъ переводилъ разговоръ на другую тему. Если на по-

¹ роды, происшедшіе отъ кости хѳрт булѳат.

добный брак буряты въ настоящее время смотрятъ, какъ на «вещь грѣховную», то, пожалуй, можно предположить, что въ старину его не было совсѣмъ, а также пока не встрѣчается онъ ни въ бурятскихъ сказкахъ, ни въ поэмахъ, въ которыхъ герои, обыкновенно, находятъ себѣ невѣсту за три-десять земель, въ чужомъ ханствѣ, преодолевая большія препятствія. Бракъ между родственниками, исключая брака двоюродныхъ сестеръ и братьевъ, у бурятъ въ Балаганскомъ уѣздѣ весьма желательное явленіе, если женихъ и невѣста достаточно надѣлены физическими и умственными качествами: родные невѣсты надѣются на лучшее обращеніе съ дочерью со стороны родныхъ жениха, такъ какъ при родственныхъ бракахъ, по словамъ бурятъ, невѣста приѣзжаетъ «въ свой родной домъ» («гертѣ јереһең делі јерхѣм-бѣдаі») и, наконецъ, роднымъ жениха бываетъ жалко упустить родственницу, а роднымъ невѣсты — выдать ее за чужого человѣка, — это независимо отъ ея личнаго счастья: «ондѣ хѣнде ѳхѣң харамтаі јѣмедаі» (жалъ выдать за чужого). Очевидно, родственнымъ бракамъ, какъ можно судить на основаніи высказанныхъ выше бурятами мнѣній, способствуетъ семейный и родственный эгоизмъ. Очень часто имѣетъ мѣсто обмѣнная выдача невѣстъ (анда-ла́та): родители выдаютъ свою дочь замужъ, а сына женятъ на сестрѣ зятя, что съ обѣихъ сторонъ устраиваетъ калымъ. Бываютъ браки: «ахајѣ» или «дѣгеі хѳгшѣнде һуха» (женитьба на женѣ брата), по смерти женатаго брата неженатый братъ вступаетъ въ бракъ съ женой умершаго брата. Подобные браки происходятъ по чисто матеріальнымъ соображеніямъ, такъ какъ при этомъ женихъ не только не расходуется на калымъ, но еще будетъ пользоваться тѣмъ скотомъ, который имѣетъ невѣста (жена брата) въ видѣ приданаго отъ родного отца, и который она могла бы угнать съ собой, какъ ея неприкосновенную собственность, еслибы ей пришлось по смерти мужа вернуться въ домъ отца; но, съ другой стороны, такой бракъ въ равной мѣрѣ зависитъ и отъ желанія жены брата: если она не пожелаетъ супружеской жизни съ братомъ умершаго мужа, то никто не можетъ принудить ее на бракъ, а если она соглашается на подобный бракъ, то, въ виду того, что она сжилась съ родными брата, и она понимаетъ всю трудность привыкать къ новымъ лицамъ, еслибы она вышла замужъ за другого человѣка. За послѣднее время браки часто происходятъ

по любви; подобные браки нарушили прежнія сословно-классовыя перегородки, не позволявшія вступать въ бракъ съ равными по положенію (поюң) и имущественному состоянію (бајаң). При послѣднихъ бракахъ калымъ часто отсутствуетъ.

Отношеніе въ семьѣ основано на почитаніи родителей. Жена во всемъ имѣетъ равныя права съ мужемъ,—во всякомъ дѣлѣ они совѣтуются; по въ присутствіи посторонняго человѣка, хотя бы близкаго, женщина предпочитаетъ не вступать въ разговоры, носящіе общественный, мірской характеръ, такъ какъ, по понятіямъ бурятъ, некрасиво и даже предосудительно вмѣшиваться женщиной въ подобные разговоры. Дѣти безпрекословно подчиняются родителямъ, даже не смѣя имѣть собственное мнѣніе о чемъ-либо, и только по достиженіи совершеннолѣтія могутъ высказывать свое мнѣніе о хозяйственныхъ и др. дѣлахъ; инициатива и осуществленіе всякаго дѣла все же остается за отцомъ, если онъ не старъ.

Въ утвари у бурятъ — большое разнообразіе; посуда фабрично-заводскаго издѣлія встрѣчается у нихъ въ болѣшемъ разнообразіи, чѣмъ у сосѣднихъ русскихъ крестьянъ, но она еще не вытѣснила старую деревянную миску (сара), деревянную ложку (халбаа), деревянное корытце-блюдо (тебше); серебряная, мѣдная, цинковая посуда въ кухняхъ богатыхъ бурятъ — не рѣдкость.

Планировка усадьбы за послѣднее время мѣняется: юрта постепенно отходитъ на задній планъ; ее стали большею частью строить на скотномъ дворѣ, а раньше она ставилась на самомъ видномъ мѣстѣ, образуя съ жилымъ домомъ и амбаромъ вершины равносторонняго треугольника, между которыми заключался главный дворъ.

Съ этнографическими цѣлями мнѣ было поручено сфотографировать мѣстные типы, шаманскіе обряды и пр.; кромѣ того мнѣ былъ данъ фонографъ для собиранія бурятскихъ мотивовъ. Сфотографировать шаманскіе обряды мнѣ не удалось по причинѣ громоздкости и неподвижности фотографическаго аппарата, хотя мнѣ всюду разрѣшали дѣлать снимки. Посредствомъ фонографа мнѣ удалось собрать самые разнообразные мотивы пѣсенъ и нѣсколько шаманскихъ мотивовъ. Во многихъ мѣстахъ сначала отказывались пѣть въ фонографъ, опасаясь, что я посредствомъ «этой машины» ловлю душу поющаго и запираю въ ящикъ. Благодаря тому, что рупоръ случайно былъ взятъ отъ другого

фонографа, нѣкоторые мотивы вышли немного дребезжащими, пока я не догадался предупредить недостатокъ. Записать на фонографѣ «Алтаң шабаі мербең» и «Харасбаі мербең», — одну изъ главъ Гесер'а, которую я нашелъ лѣтомъ 1912 г. въ Кахинскомъ вѣдомствѣ, — мнѣ не удалось за отсутствіемъ рапсода.

Въ лексическомъ и фонетическомъ отношеніяхъ говоры балаганскихъ бурятъ нѣсколько отличаются другъ отъ друга. Для примѣра этого различія возьму два говора: аларскій и укырскій (говоръ идинскихъ бурятъ).

у б. укырскихъ.

I. Тобѡ ѹха

II. хілѣме ѹха

III. харбуилдā

IV. генеберхе

V. атаба

VI. ханѣалтар тобѡң¹

у б. аларскихъ.

I. тобѡ ѡал дѣреѣе абаха I. (снять котелъ съ огня).

II. хілѣме сбл сбѡ абаха II. (вынимать хлѣбъ изъ печки).

III. даірілдā III. (встрѣтились).

IV. ѡвѡшерхе IV. (осиротѣть).

V. хажѹрі еше V. (ручка литовки).

VI. јембе тобѡң VI. (чугун. котелокъ для варки чая).

и т. п.

I. ѡѣртѣ

II. ѡаірім

III. јабнāѣм

IV. марташкѡб

I. ѡѣттѣ

II. ѡаіб

III. јабнахīm, јабнāхīm

IV. марташхāб(i)

I. (смѣшной).

II. (лужа).

III. (идеть же).

IV. (забылъ).

и т. п.

Необходимо замѣтить, что чистый звукъ «к», — какъ онъ произносится въ словахъ јабнāѣм, марташкѡб, — въ бурятскомъ языкѣ я встрѣтилъ только въ укырскомъ говорѣ, а больше нигдѣ не слышалъ.

Подобныхъ параллелей, показывающихъ различіе лексическаго и фонетическаго матеріала говоровъ балаганскихъ бурятъ, мною записано много. Изъ устнаго матеріала балаганцевъ записать удалось мнѣ лишь слѣдующіе рассказы въ прозѣ:

Гесер хāң

хара хатаһі хубѹң Шудармāң

¹ ханѣалтар тобѡң — встрѣчается также въ поэмахъ ехріт-булбат'овъ.

бурайт б̄ѣ б̄ѣ болоһоң ушір
бураіһі бурайт болоһоң ушір
шіне зај̄аң (въ стихахъ)
Ур̄бің оз̄ураһ̄а олоһоң Обоһоң
јірең хад
уһаң хад

Оңгоің т̄д̄е Бар̄анаг (записанъ также обрядъ жертво-
приношенія оңгоің т̄д̄е Бар̄анаг);

Мною также записано около 300 п̄ѣсенъ разнообразнаго содержанія.

Б. Вампилунг.